

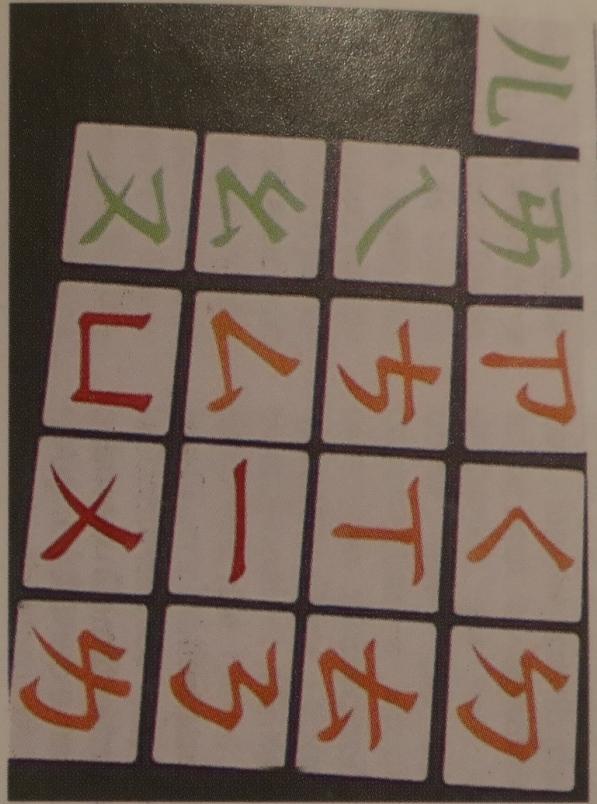
Alphabet phonétique

À Taiwan l'enseignement du mandarin est basé sur un alphabet phonétique, appelé *Zhuyin* (注音), dont les quatre premiers se prononcent Bepemefé. Ainsi à chaque caractère est associé un à trois sons, auxquels il faut bien sûr ajouter le ton.



Tái
Wān
台灣

Taiwan en chinois continental et sa phonétique pinyin.



De droite à gauche et de haut en bas, les consonnes et voyelles, et au milieu les quatre tons qui se notent, car le premier des cinq tons du mandarin n'a pas de signe diacritique.

Les caractères en rouge sont les consonnes (ou mieux l'attaque du monosyllabe) et les caractères verts sont les voyelles (ou mieux les finales).

Pinyin ou Bopomofo

Les étudiants étrangers venant s'initier au mandarin à Taiwan apprennent cet alphabet phonétique, alors qu'en Chine continentale, c'est le système pinyin qui sert à enseigner la prononciation des caractères chinois.

ㄅ	Be vient de Bao	包
ㄆ	Pe vient de Pu	ㄑ
ㄊ	Me vient de Mi	ㄑ
ㄉ	Fe vient de Fang	ㄉ

Les quatre premiers signes de cet alphabet se prononcent Bepemefé, même si l'usage occidental les fait nommer Bopomofo dans la littérature.

Ce système de caractères qui notent la prononciation d'autres caractères sinisés a été inventé en Chine il y a plus de cent ans. C'est un cousin des kana japonais, qui ont la même fonction : la langue japonaise, pourtant complètement différente du chinois, utilisant toutefois

Attention

Le Bopomofo possède une petite difficulté car certaines voyelles (ou finales) sont utilisées aussi pour noter des consonnes (ou initiales). Sinon, ce serait bien trop simple !